



The Trustees of JCKL Charitable Foundation Registered

(PPAB-02/2015) c/o The Japan Club of Kuala Lumpur
No. 2 Jalan 1/86, Off Jalan Taman Seputeh, 58000 Kuala Lumpur.
Tel: 03-2274 2274 Fax: 03-2274 3584

THE 52nd JAPAN CHARITY BAZAAR 2024 DONATION RESPONSE SLIP 第 52 回日本人会チャリティバザー2024 へのご寄付承諾用紙

Re: **Cash donation 現金寄付** Donation due date: **25th OCT 2024** 2024 年 10 月 25 日 〆切

Name of Company or Name of Individual donor 貴社名(正式名称) / 個人寄付の場合: 個人名	*You may put a rubber stamp of your company's name 捺印可
For company donors, please provide Company Registration No. 法人寄付の場合: 貴社登録番号	*for the issuance of Tax-exempt receipts. 非課税領収書発行のため
For personal donors, please provide the Passport Number / ID Number 個人寄付の場合: パスポート番号又は ID 番号	*for the issuance of Tax-exempt receipts. 非課税領収書発行のため
Address 住所	
Name to be published in the JCKL Newsletter ※Capital letters only, Sendirian Berhad will be unified as SDN BHD JCKL ニュースレターに掲載する名称(アルファベットのみ) ※アルファベット大文字表記 Sendirian Berhad は、SDN BHD に統一表記、カンマやピリオドは省略させていただきます。	*Same as the above Company Name 上記、会社名での掲載を希望
Person in charge ご担当者	Mr./Ms.
Contacts 連絡先	TEL: _____ HP: _____
	Email: _____
Please tick the appropriate box 該当するところに✓をしてください。	<input type="checkbox"/> JCKL MEMBER <input type="checkbox"/> JACTIM MEMBER <input type="checkbox"/> NON JCKL MEMBER <input type="checkbox"/> JCKL 会員 <input type="checkbox"/> JACTIM 会員 <input type="checkbox"/> JCKL 非会員

●DONATION AMOUNT 寄付金額 RM _____

誠に恐縮ですが、RM500 以上でのご寄付をお願い申し上げます。A minimum of RM500 per donation is highly appreciated.

●METHOD OF PAYMENT 支払方法

① Bank Transfer 銀行振込でのご寄付 ※

Account Name 口座名義: **THE TRUSTEES OF JCKL CHARITABLE FOUNDATION REGISTERED**

Bank Name & Bank Account Number 振り込み銀行名と口座番号: **CIMB Bank Bhd, Account No: 80-1090623-8**

※Please email your bank-in slip together with the response slip to the office: bazaar.donation@jckl.org.my

※入金後、本用紙と入金スリップを KL 日本人会事務局まで送信いただきますようお願い申し上げます。

② Donation by Cheque (Crossed cheque) 小切手でのご寄付

Cheque No 小切手番号: _____

Payee 小切手の宛: **THE TRUSTEES OF JCKL CHARITABLE FOUNDATION REGISTERED**

Mailing Address 小切手の郵送先: No. 2 Jalan 1/86 off Jalan Taman Seputeh, Taman Seputeh, 58000 K.L.

③ Donation by Cash 現金でのご寄付

Please pay at the Counter of the Japan Club Office. KL 日本人会窓口まで持参いただきますようお願い申し上げます。

※Office Hours: Mon- Fri from 9 am - 5 pm, Sat from 9 am - 1 pm (Sunday and public holiday is closed)

※KL 日本人会窓口受付時間: 月曜～金曜 09:00～17:00 ・ 土曜 09:00～13:00 (日曜と祝日は休業日です。)

FOR OFFICE USE

Form Received <input type="checkbox"/> Account <input type="checkbox"/> Manager Date: _____	OR No: _____
Cash Received Date: _____	Ticket No: _____
Appreciation letter: <input type="checkbox"/> By post <input type="checkbox"/> Courier Service Date: _____ <input type="checkbox"/> By Hand Date: _____	